

اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

الاجتماع السابع عشر

جنيف، ٢٦-٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨
البند ٩(هـ) من جدول الأعمال المؤقت
النظر في الحالة العامة للاتفاقية وتنفيذها
تدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد

الاستنتاجات المتعلقة بحالة تنفيذ المادة ٤ (تدمير المخزونات) من اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد^(١)

مقدمة من رئيس اجتماع الدول الأطراف السابع عشر

أولاً - معلومات أساسية

- ١- إن تدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد التزام مشمول بالمادة ٤ من الاتفاقية التي تستوجب من كل دولة طرف أن تدمر جميع مخزونات الألغام المضادة للأفراد في أقرب وقت ممكن، لكن في موعد لا يتجاوز أربع سنوات من بدء نفاذ الاتفاقية بالنسبة إلى تلك الدولة الطرف.
- ٢- وفي خطة عمل مابوتو للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩، التزمت الدول الأطراف بعدد من الاجراءات المتصلة بتدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد. وإضافة إلى ذلك، ناشد اجتماع الدول الأطراف السادس عشر الدول الأطراف غير الممتثلة للالتزامات المنصوص عليها في المادة ٤ أن تكثف جهودها لإنجاز هذه الالتزامات.

- جاء في الإجراء رقم ٥ أن "تقدم كل دولة طرف لم تف بالموعد النهائي لإنجاز التزاماتها المنصوص عليها في المادة ٤ إلى الدول الأطراف، عن طريق الرئيس، في موعد أقصاه ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، خطة لتدمير جميع مخزونات الألغام المضادة للأفراد في الأقاليم الخاضعة لولايتها أو سيطرتها، في أسرع وقت ممكن، ومن ثم تحيط الدول الأطراف علماً بالجهود المبذولة لتنفيذ خطتها من خلال تقارير الشفافية السنوية وغيرها من السبل؛"

(١) اعتمدت هذه الاستنتاجات على المعلومات التي أوردتها الدول الأطراف المعنية في تقاريرها المقدمة بموجب المادة ٧ في البيانات التي أدلت بها في اجتماعات الدول الأطراف والاجتماعات المعقودة بين الدورات.



- جاء في الإجراء رقم ٦ أن "تخطر كل دولة طرف تقوم بتدمير مخزوناتهما من الألغام المضادة للأفراد سائر الدول الأطراف بانتظام، عن طريق تقارير الشفافية السنوية وغيرها من الوسائل، بالخطط الرامية إلى الوفاء بالتزاماتها، والإبلاغ عن التقدم المحرز، مسلطة الضوء في أسرع وقت ممكن على أي مسائل تثير القلق"؛
- جاء في الإجراء رقم ٧ أن "على كل دولة طرف تكتشف مخزونات لم تكن معروفة سابقاً بعد انقضاء المهلة المحددة لتدمير المخزونات أن تبليغ سائر الدول الأطراف في أقرب وقت ممكن عن هذه المخزونات المكتشفة، وأن تقدّم المعلومات ذات الصلة التي تقضي الاتفاقية بتقديمها، وتدمر هذه الألغام المضادة للأفراد على وجه الأولوية الفائقة في موعد أقصاه ستة أشهر بعد الإبلاغ عن اكتشافها".
- ٣- وفي إطار تدابير الشفافية القائمة بموجب المادة ٧ من الاتفاقية، تقدم الدول الأطراف كل سنة، في موعد لا يتجاوز ٣٠ نيسان/أبريل، معلومات محدّثة عن عدد من المسائل، منها ما يلي:
 - المجموع الكلي لمخزون الألغام المضادة للأفراد التي تملكه أو تحوزه، أو يخضع لولايتها أو سيطرتها، بما في ذلك بيان مفصل لنوع الألغام المضادة للأفراد المخزنة، وكميتها، وإن أمكن أرقام مجموعات كل نوع منها؛
 - الوضع الذي بلغته برامج تدمير الألغام المضادة للأفراد وفقاً للمادة ٤، بما في ذلك تفاصيل الأساليب التي ستستخدم في التدمير، ومكان جميع مواقع التدمير، ومعايير السلامة والمعايير البيئية الواجبة التطبيق؛
 - أنواع كل الألغام المضادة للأفراد المدمّرة وكمياتها بعد بدء نفاذ هذه الاتفاقية بالنسبة إلى تلك الدولة الطرف، بحيث تشمل على بيان مفصل لكمية كل نوع من الألغام المضادة للأفراد المدمّرة، وفقاً للمادة ٤، ومعها، إن أمكن، أرقام مجموعات كل نوع من الألغام المضادة للأفراد في حالة التدمير وفقاً للمادة ٤.

ثانياً - حالة تنفيذ المادة ٤

- ٤- في ختام اجتماع الدول الأطراف السادس عشر، وعطفاً على إعلان بيلاروس إنجاز التزاماتها، أفادت ثلاث دول أطراف بأنها لا تزال بصدد تنفيذ المادة ٤ من الاتفاقية، من بينها دولتان طرفان - أوكرانيا واليونان - لم تمثلتا لالتزاماتهما بمقتضى المادة ٤، ودولة طرف واحدة - عمان - من المقرر أن تمثل لالتزاماتها في موعد أقصاه ١ شباط/فبراير ٢٠١٩.
- ٥- وفي ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٨، كتب الرئيس إلى أوكرانيا وعمان واليونان لتشجيعها على المشاركة في اجتماعات ما بين الدورات يومي ٧ و٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، وتبادل المعلومات عن جهودها لتنفيذ المادة ٤، وكذلك عن التحديات التي قد تواجهها. وقدمت عمان واليونان معلومات محدّثة، وكذلك بلغاريا^(٢)، في اجتماعات ما بين الدورات.

(٢) نقلت اليونان مخزونات الألغام المضادة للأفراد إلى مرافق شركة "فيديكس" (VIDEX) في بلغاريا قصد تدميرها.

٦- وحتى ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٨، قدمت أوكرانيا وعمان واليونان معلومات محدّثة عن مخزونات الألغام المضادة للأفراد وفقاً للأحكام ذات الصلة من المادة ٧. واستناداً إلى هذه المعلومات، يُفهم أن ما يلي هو كمية مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي دمرت وتلك التي لا يزال يتعين تدميرها:

الدولة الطرف	المضادة للأفراد التي دمرت للأفراد التي لا يزال يتعين تدميرها	إجمالي عدد الألغام المضادة	الموعد المتوقع لإنجاز
اليونان	٢١٧ ٩٧٢ (٣)	٥٩٥ ٩٥٠	نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ (٤)
أوكرانيا	٩٢٠ ٣٢٩ (٥)	٤٦١ ٤٧٣ (٦)	٢٠٢١
عمان (٧)	٤ ٥٧٨	١٠ ٦٨٢	بحلول نهاية عام ٢٠١٨
المجموع	٣ ٣٠٦ ٧١٥	٥ ٠٨٠ ٠٩٣	

ثالثاً- استنتاجات الرئيس العامة

٧- يرحب الرئيس بالمعلومات التي قدمتها الدول الأطراف عن حالة تنفيذ المادة ٤، وخلص إلى أن أوكرانيا وعمان واليونان قدمت معلومات محدّثة عن العدد الإجمالي لمخزونات الألغام المضادة للأفراد التي دمرت في عام ٢٠١٧، وعن العدد الإجمالي للألغام التي لا يزال يتعين تدميرها. ويرحب أيضاً بتحديد هذه الدول الأطراف الثلاث الموعد المتوقع لإنجاز برنامج التدمير.

٨- غير أن الرئيس خلص إلى أنه ربما لزم أوكرانيا واليونان تقديم مزيد من التوضيحات بشأن أهم المراحل في طريق الإنجاز، مشيرتين إلى عدد الألغام المضادة للأفراد المخزنة المراد تدميرها كل سنة من الآن حتى موعد الإنجاز المتوقع. وقدمت اليونان في هذا الصدد تفاصيل إضافية عن أسباب عدم تمكنها من تحديد المراحل في الوقت الراهن.

٩- وشجع الرئيس الدول الأطراف التي أبلغت عن مسائل مثيرة للقلق على مواصلة تقديم توضيحات بشأن التحديات التي تواجهها حتى يتسنى تحديد المساعدة المناسبة وإحراز التقدم المنشود.

١٠- ودكر الرئيس بأنه ينبغي عدم الإبلاغ بالألغام المضادة للأفراد المستبقاة لأغراض مسموح بها بموجب المادة ٣ من الاتفاقية بوصفها مخزونات من الألغام المضادة للأفراد. وينبغي الإبلاغ عن الألغام المضادة للأفراد التي استبقيت لأغراض مسموح بها بصورة منفصلة؛ ويمدّ دليل الإبلاغ الدول الأطراف في هذا السياق بإرشادات بخصوص تقديم المعلومات بطريقة لا لبس فيها عن المسائل المتعلقة بالمادتين ٣ و ٤ على السواء.

(٣) في ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أفادت اليونان بأنها قامت بتفكيك ١٨ ٠٠٠ لغم مضاد للأفراد. وأفادت بتفكيك ٢٦ ٨١١ لغمّاً مضاداً للأفراد في ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٨.

(٤) بيان أدلت به اليونان في اجتماع الدول الأطراف السادس عشر، ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

(٥) مصدر هذا العدد هو حسابات أجريت باستخدام أرقام سبق أن قدمتها أوكرانيا.

(٦) التقرير الذي قدمته أوكرانيا في عام ٢٠١٨ عن تنفيذ المادة ٧.

(٧) التقرير الذي قدمته عمان في عام ٢٠١٧ عن تنفيذ المادة ٧.

رابعاً- المعلومات المقدمة من الدول الأطراف عن تنفيذ المادة ٤ واستنتاجات الرئيس

المعلومات المقدمة من اليونان

١١- في الاجتماعات المعقودة بين الدورتين في الفترة بين ٧ و ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أشارت اليونان إلى أن شركة Hellenic Defence Systems (HDS) وقعت عقداً مع الأركان العامة للجيش اليوناني لتدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد.

١٢- وأشارت اليونان إلى أن وتيرة التدمير التي سارت عليها حتى الآن تسمح بتفكيك الألغام المضادة للأفراد المخزنة المقرر الانتهاء منه ضمن الجدول الزمني الذي قدمته اليونان في اجتماع الدول الأطراف السادس عشر والذي يتوقع تدمير المخزون المتبقي بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠١٩ بصرف النظر عن أي ظروف غير متوقعة في المستقبل خارجة عن سيطرة اليونان.

١٣- وفيما يتعلق بالألغام المضادة للأفراد البالغ عددها ١٩٠ ٥٧٤ لغمًا والمخزنة في مرافق شركة "فيديكس" في بلغاريا، أشارت اليونان إلى أن شركة HDS حصلت على الشهادات اللازمة من السلطات اليونانية المختصة للشروع في نقلها إلى اليونان. وأشارت اليونان أيضاً إلى أنه طُلب إلى السلطات البلغارية تقديم المساعدة لتيسير تحميل الألغام المضادة للأفراد ومرافقة الشاحنات إلى الحدود اليونانية البلغارية. واغتتمت اليونان الفرصة أيضاً للتشديد على أن التعاون مع السلطات البلغارية كان ممتازاً.

١٤- وأفادت اليونان، في تقرير الشفافية المقدم في عام ٢٠١٨ في إطار المادة ٧، بأنه لا يزال يتعين تدمير ٦٤٠ ٧٦١ من الألغام المخزنة المضادة للأفراد، منها ١٩٠ ٥٧٤ لغمًا مخزناً في مستودعات فيديكس في بلغاريا. وأفادت أيضاً بأن ٤٠٦ ٩٢٧ لغمًا مضادة للأفراد قد دمرت بالفعل.

١٥- وفي الاجتماعات المعقودة بين الدورات في الفترة بين ٧ و ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أشارت اليونان إلى أن شركة HDS نجحت في تفكيك ١٨ ٠٠٠ لغم مخزن مضاد للأفراد ليلبغ ما تبقى من مخزون الألغام المضادة للأفراد التي يتعين تدميرها ٦٢٢ ٧٦١ لغمًا. وفي رسالة موجهة إلى الرئيس في ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٨، أشارت اليونان إلى أن شركة HDS أكملت تفكيك ٢٦ ٨١١ لغمًا إضافياً من الألغام المضادة للأفراد، وبذلك تكون قد خفضت المخزون إلى ٩٥٠ ٩٥٥ لغمًا. وأشارت اليونان أيضاً إلى أنه كان من المقرر تدمير ٤٠ ٠٣٢ لغمًا مضاداً للأفراد في الأسابيع القادمة وأن الألغام قد نقلت بالفعل إلى مستودعات شركة HDS في لافريو (Lavrio).

١٦- وفي رسالة موجهة إلى الرئيس في ١٧ آب/أغسطس ٢٠١٨، كررت اليونان أن من المقرر اكتمال تدمير مخزونها في غضون سنة. وأشارت إلى أنه لا يمكن تحديد مراحل سنوية لتدمير مخزونها من الألغام بطريقة موثوقة تماماً لأن التشريعات المحلية تفرض قيوداً على كمية مخزون المتفجرات في مرافق شركة HDS حيث ستخزن جميع الألغام المنقولة من بلغاريا، وهذا قد أثر مؤقتاً على وتيرة عملية التدمير. وأشارت اليونان إلى أن من غير الممكن تقدير كمية الألغام التي ستدمر بحلول نهاية عام ٢٠١٨ على وجه الدقة إلى حين الانتهاء من إعادة الألغام البالغ عددها ١٩٠ ٥٧٤ لغمًا.

المجموع	٢٠١٩	٢٠١٨
٥٩٥ ٩٥٠	لم تقدّم معلومات	٤٠ ٠٣٢

مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي لا يزال يتعين على اليونان تدميرها

١٧- وفي الاجتماعات المعقودة بين الدورات في الفترة بين ٧ و ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، ذكرت اليونان أنها تمثل امتثالاً تاماً لالتزاماتها الناشئة عن خطة عمل مابوتو، وأن ذلك لم يظهر بوضوح للأسف عند الإشارة إلى اليونان على أنها "غير ممثلة" لالتزاماتها بموجب المادة ٤. وذكرت أيضاً أن خطة عمل مابوتو تشير إلى الدول التي "لم تف بالموعد النهائي"، مسلّطة الضوء على أن حالات التأخر في التنفيذ، مثل حالة اليونان، تقع خارج ولاية اللجنة المعنية بالامتثال القائم على التعاون.

استنتاجات الرئيس بشأن المعلومات المقدمة من اليونان

١٨- خلص الرئيس إلى أن اليونان حددت موعداً متوقعاً لإكمال تدمير ما تبقى من مخزون الألغام المضادة للأفراد. وخلص أيضاً إلى أن تحديد مراحل سنوية صوب الإكمال سيكون موضع ترحيب. وانتهى في هذا الصدد إلى أنه سيكون من دواعي التقدير أن تتمكن اليونان من إطلاع الدول الأطراف بانتظام على ما أحرزته من تقدم للوفاء بموعد الإكمال المتوقع وعلى أية صعوبات قد تواجهها خلال هذه الفترة.

١٩- ويرحب الرئيس بالتقدم المحرز في مسألة الألغام المضادة للأفراد المخزنة في بلغاريا، وخلص إلى أن تقديم مزيد من المعلومات المحدثة عن عملية الإعادة، كلما كان ذلك مناسباً، سيكون موضع تقدير. وألقى الضوء على أهمية استمرار الشفافية بشأن هذه المسألة، وانتهى إلى أن تقديم اليونان معلومات بانتظام أمر إيجابي، وشجعها على مواصلة ذلك.

٢٠- ويعترف الرئيس بالتزام اليونان بتنفيذ المادة ٤ تنفيذاً كاملاً، ويدرك أن ظروفًا حالت دون ذلك وأدت بها إلى تفويت الموعد النهائي المحدد في المادة ٤ في عام ٢٠٠٨. كما يعترف بأن هذه الظروف كانت خارج سيطرتها، وأن من الواضح أنه لم يخطر على بالها قط عدم الوفاء بالتزاماتها بمقتضى المادة ٤ وبموجب خطة عمل مابوتو التي اعتمدت في عام ٢٠١٤. ويعترف أيضاً بأن اليونان قدمت معلومات محدّثة بانتظام عن الأوضاع وأنها ظلت شفافة باستمرار في هذا المضمار. بيد أن حالات التأخير التي حدثت أدت للأسف إلى عدم تمكن اليونان من "تدمير أو ضمان تدمير كل مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي تملكها أو تحوزها في أقرب وقت ممكن، على ألا يتعدى ذلك أربع سنوات من بدء نفاذ الاتفاقية"، ونتج عن ذلك عدم امتثال البلد للأحكام الواردة في المادة ٤ من الاتفاقية. ويسرّ الرئيس أن يلاحظ أن هذا الوضع قد انتهى بإعلان موعد إنجاز متوقع وبدء عملية التدمير في مصنع لافريو. وأوضح أن مسألة تدمير المخزونات لا تعالجها اللجنة المعنية بالامتثال القائم على التعاون، بل هي من صلاحيات الرئيس.

المعلومات المقدمة من أوكرانيا

٢١- في ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٦^(٨)، أفادت أوكرانيا بأن الجدول الزمني لتدمير الملايين الثلاثة المتبقية من الألغام المضادة للأفراد من طراز PFM-1(1S) يتوقف على الطاقة الإنتاجية لمؤسسة "رابطة الإنتاج العلمي - مصنع بافلوغراد الكيميائي" الحكومية، وهي الجهة الفاعلة الوحيدة في أوكرانيا المخولة التخلص من الألغام المضادة للأفراد. وأفادت أيضاً بأن من المتوقع، في حال استمرار المعدل الحالي، تدمير هذه الملايين الثلاثة من الألغام بحلول عام ٢٠١٩، وبأن تدمير جميع مخزونات الألغام المضادة للأفراد (بما فيها الملايين الثلاثة المتبقية من الألغام المضادة للأفراد من طراز PFM-1 (1S) من المتوقع أن يكتمل في عام ٢٠٢١، رهناً بالطاقة الإنتاجية للجهة المتعاقدة المخولة.

٢٢- وفي اجتماع الدول الأطراف السادس عشر، أشارت أوكرانيا إلى أنها نجحت في الانتهاء من تدمير جميع الألغام من طراز PFM-1 في عام ٢٠١٧، وعددها ١,٩ مليون لغم.

٢٣- وأفادت أوكرانيا في المعلومات التي قدمتها في تقريرها عن الشفافية في عام ٢٠١٨ بأنه لا يزال يتعين تدمير ٤٦١ ٤٧٣ ٤ لغمًا من الألغام المضادة للأفراد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، بما فيها ٤٦١ ٣٢٣ ٨ لغمًا من طراز PFM، و١٤٩ ٠١٦ لغمًا من طراز POM-2 و ٦٠٥ لغمًا من طراز OZM-4. وأفادت أيضاً بأن الألغام من طراز OZM-4 البالغ عددها ٦٠٥ تقع في مناطق خارج سيطرتها الفعلية.

المجموع	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨
مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي لا يزال يتعين على أوكرانيا تدميرها	٤ ٤٧٣ ٤٦١	لم تقدّم معلومات	لم تقدّم معلومات	لم تقدّم معلومات

٢٤- وإضافة إلى ذلك، أفادت أوكرانيا بتدمير ٣٢٨ ٤٣٨ لغمًا مضاداً للأفراد خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، من بينها ٨٢٤ ٢٩ لغمًا من طراز PFM-1، و٤٢٤ ٤٠٨ لغمًا من طراز PFM-1C، و ٨٠ لغمًا من طراز POM-2.

استنتاجات الرئيس بشأن المعلومات المقدمة من أوكرانيا

٢٥- خلص الرئيس إلى أن من دواعي الترحيب، بالنظر إلى المعدل الحالي لتدمير الألغام، أن تشير أوكرانيا إلى ما إذا كانت تتوقع إنجاز ذلك بحلول عام ٢٠٢١. وخلص أيضاً إلى أن المعلومات المحدثة ستكون موضع ترحيب، بما فيها جدول زمني مفصل يتضمن مراحل تؤدي إلى موعد الإنجاز المقرر في عام ٢٠٢١، ومعلومات عن المسائل المثيرة للقلق التي قد تؤثر على الجدول الزمني المتوقع.

٢٦- وخلص الرئيس إلى أن أوكرانيا قدمت معلومات عن حالة برنامج تدمير المخزونات، بما فيها المعلومات المتعلقة بمجموع عدد وأنواع الألغام المضادة للأفراد التي لا يزال يتعين تدميرها، وتلك التي دمرت خلال الفترة الأخيرة المشمولة بالتقرير. ومع ذلك، انتهى إلى أن

(٨) رسالة موجهة من أوكرانيا إلى رئيس اجتماع الدول الأطراف الخامس عشر، ١٦ آب/أغسطس ٢٠١٦.

المعلومات التي قدمتها أوكرانيا عن كمية الألغام من طراز PFM التي كانت لديها أو دمرت غير واضحة، وشجعها على تقديم معلومات مصنفة حسب نوع الألغام بحيث تكون المعلومات قابلة للمقارنة من تقرير إلى آخر.

المعلومات المقدمة من بلغاريا

٢٧- في اجتماعات ما بين الدورات المعقودة في يومي ٧ و ٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أفادت بلغاريا بأن انفجاراً وقع في مصنع تفكيك الذخائر "ميدزور" (Midzhur) (الذي تملكه شركة "فيديكس" الخاصة البلغارية)، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، حال دون تدمير المزيد من الألغام اليونانية المضادة للأفراد على الأراضي البلغارية. وحل هذه المشكلة، كانت اليونان وبلغاريا على اتصال منتظم. وأفادت بلغاريا أيضاً بأن الجهود منذ ذلك الحين تركزت على الخيار العملي الوحيد الذي يتمثل في إعادة الألغام المضادة للأفراد إلى الأراضي اليونانية.

٢٨- وأفادت بلغاريا بأن عملية الإعادة يمكن أن تبدأ الآن بفضل حصول اليونان على شهادة الاستيراد الدولية الضرورية. وأشارت إلى أن اجتماعاً ثنائياً سيعقد قريباً لمناقشة تفاصيل العملية والدعم التقني والإداري المطلوب من جانبها.

٢٩- وأفادت بلغاريا في تقريرها المقدم بموجب المادة ٧ في عام ٢٠١٨ بأن العدد الإجمالي للألغام اليونانية المضادة للأفراد المقرر نقلها من الأراضي البلغارية إلى الجمهورية الهيلينية هو ١٩٠ ٥٧٤ لغماً.

استنتاجات الرئيس بشأن المعلومات المقدمة من بلغاريا

٣٠- رحب الرئيس بالتقدم المحرز وخلص إلى أن تقديم المزيد من المعلومات المحدثة عن عملية الإعادة سيكون محل تقدير. وسلط الضوء على أهمية استمرار الشفافية بشأن هذه المسألة، وخلص إلى أن تقديم بلغاريا معلومات بانتظام أمر إيجابي، وشجعها على مواصلة ذلك.

٣١- وكان الرئيس لاحظ فيما مضى أن كمية مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي أبلغت عنها بلغاريا زادت بـ ١٠ بين عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧، وطلب توضيح هذه المسألة. وأشارت بلغاريا في هذا الصدد إلى أن ١٠ ألغام مضادة للأفراد سُلمت إلى دائرة التحقيقات الوطنية في عام ٢٠١٧ بوصفها دليلاً ملموساً على إجراء اختبارات التحقيق. واعتُبر هذا النقل المؤقت داخل أراضي بلغاريا انخفاضاً في العدد في تقرير الشفافية لعام ٢٠١٦ في إطار المادة ٧. وفي مرحلة لاحقة، أعيدت هذه الألغام العشرة المضادة للأفراد إلى شركة "فيديكس" وخزنت في مستودعاتها. وخلص الرئيس إلى أن بلغاريا أوضحت هذه المسألة.

المعلومات المقدمة من عمان

٣٢- أفادت عمان، في المعلومات التي قدمتها في عام ٢٠١٨، وفقاً لالتزاماتها المتعلقة بالشفافية في إطار المادة ٧، بأن ٩ ١٥٦ لغماً مضاداً للأفراد قد دُمر في الفترة ٢٠١٥-٢٠١٧، ولا يزال يتعين تدمير ٩ ١٥٦ لغماً آخر في عام ٢٠١٨.

٣٣- وفي الاجتماعات المعقودة بين الدورات في يومي ٧ و٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أشارت عمان إلى أن تدمير جميع الألغام المضادة للأفراد المخزنة وفقاً للمادة ٤ سوف يكتمل بحلول نهاية عام ٢٠١٨.

المجموع	٢٠١٨
٩ ١٥٦	٩ ١٥٦

استنتاجات الرئيس بشأن المعلومات المقدمة من عمان

٣٤- خلص الرئيس إلى أن عمان أبلغت عن خطة لاستكمال تدمير مخزوناتهما من الألغام المضادة للأفراد في الموعد النهائي المحدد في المادة ٤، وقدمت بانتظام معلومات محدثة عن حالة برنامجها لتدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد.

خامساً- المعلومات المقدمة من الدول الأطراف عن تدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي لم تكن معروفة من قبل

٣٥- منذ اجتماع الدول الأطراف السادس عشر، قدمت الدولة الطرف التالية معلومات محدثة عن تدمير مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي لم تكن معروفة من قبل، وفقاً للإجراء رقم ٧ من خطة عمل مابوتو:

٣٦- أفادت أفغانستان، في تقرير الشفافية الذي قدمته في عام ٢٠١٨ في إطار المادة ٧، بأن أفرقة التخلص من الأسلحة والذخائر دمرت ٨٨٦ لغماً من مخزونات الألغام المضادة للأفراد التي لم تكن معروفة من قبل، خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. وقُدمت معلومات عن كمية كل نوع من الألغام المضادة للأفراد التي دُمرت.